



www.kurdistan.net.org

22-10-2006 23:34:46 بەکاتی ناوەندی ئەوروپا

**The Centre of Halabja**  
*Against Anfalization and  
Genocide of the Kurds*  
**C.H.A.K**  
www.chak.info



**Nawendî Helebce**  
*Dij be Anfalkirdin u  
Cinosaydî Geli Kurd*  
**ÇAK**  
contact@chak.info

### کەمپینیەک بۆ ناساندنی ئەنفال وەک تەواوی جینۆساید

بەریزان

پڕۆسەی ئەنفال، گەورەترین پڕۆسەی پاکتاوی نەژادی بوو لە پاش جەنگی جیهانی دووهمەوه . شالاهەکانی ئەنفال لە 18 فەبرێوهری 1988 دەستی پێکرد بەردەوام بوو هەتا 6 سێپتەمبەری 1988 ، لەم شالاهانەدا جوهرەها چەکی قورس و سووک و چەکی ژەهراوی بەکارهێنرا، 182 هەزار لە خەڵکی سێقیلی کورد زیندە بەچال کران، بە سەدان شاروچکەو دیی کوردستان لەگەڵ زەوی تەخت کرا، کانی وسەرچاوهکان کوێر کرانەوه، بە سەدان ژن و منالی کورد وەکو کوێله بە ولاتانی عەرەب فرۆشران . ئەوانە لەم شالاهە پزگاریان بوو، خەڵکانیکی بە جەستەزیندوون، هەتا ئیستاش ئاسەواری سیکۆلۆژی ئەم کارەساتەیان پێوه دیاره .

زۆر بەشمان ئاگاداری ئەوهین کە هەموو ئەو ولاتانە پڕوبه پرووی کوشتاری بەکۆمەل بوونەتەوه زۆر بەیان توانیویانە گەورەترین گورزی سیاسی لەو ولاتە بکەنەوه کە تاوانەکە ئەنجام داوه . ئیمە دەبیّت دان بەوه دابنێین کە دواکهوتووترین نەتەوهین لەم بوارهدا، وه ئەم ئەرکە میژووییه مان زۆر دواخستوو، پێویست بووهر زۆر زوو ئەم هەنگاوهی ئیستامان بهاوێشتایه .

ئیمە لیّره دا وهک ناوهندی چاک کۆمیتەیی سوید، ئەم نامەیهی کە بەزمانی سویدی و کوردی نوسراوه، ئاراستەیی پەرلهمانی سویدی دهکەین،



www.kurdistanet.org

22-10-2006 23:34:46 به کاتی ناوهندی ئه وروپا

بۆیه داوا له کوردانی دانیشتوی سویدئه کهین که به ئیمزای خۆیان پشتیوانیمان لێ بکهن و ئهمهش به ئهرکی نهتهوهیی و میژوویی و مرۆقدۆستانه ی خۆیان بزائن. چاوه پوانی هیمهتی پشتیوانی ههموو لایه کین.

بۆ زانیاریتان ئهم کهمپینه تا 2006/12/31 دهخایه نیت، دواتر پیشکەش به پهرله مانای سویدی ده کریت.

بۆ ناردنی پشتیوانیه کانتان ئه توانن په یوهندی بهم ئیمایلانه وه بکهن :

[rezwankader@hotmail.com](mailto:rezwankader@hotmail.com)

[ronakshwani3k@hotmail.com](mailto:ronakshwani3k@hotmail.com)

ئهمهش دهقی نامه کهیه به ههر دوو زمانی کوردی و سویدی.

**The Centre of Halabja**  
*Against Anfalization and  
Genocide of the Kurds*  
**C.H.A.K**  
[www.chak.info](http://www.chak.info)



**Nawendî Helebce**  
*Dij be Enfalkirdin u  
Çinosaydî Geli Kurd*  
**ÇAK**  
[contact@chak.info](mailto:contact@chak.info)

بۆ ئەندامانی پەرله مانای سوید

پشتگیری بۆ ناساندنی ئۆپه راسیۆنی ئه نفال وهکو تاوانی ژینۆساید

به ریزان، ئەندامانی پارله مانای سوید،

ئیمه وهکو ریکخراوه ی ناوهندی چاک (ناوهندی هه له بجه دژی ئه نفالکردن و ژینۆسایدکردنی گه لی کورد)، ئیوه وهکو که سانیکی دۆستی گه لی چه وساوه ی کورد سه یر ده کهین، پیمانوایه ئیوه ده توانن بیلایه نانه و له پوانگه یه کی مرۆقانه وه له په وایی دۆزه که مان بگهن. ئیمه داوا ده کهین ئیوه ی به ریز پشتگیری داوایه کی په و بکهن، ئه ویش به ژینۆساید ناسینی هیرشه سه ربازیه کانی رژیمی ئیراقه که له سالی 1988 دا کردیانه سه ر دانیشتوانانی دپهاته کانی کوردستان.



www.kurdistan.net.org

22-10-2006 23:34:46 بەکاتی ناوەندی ئەوروپا

هێرشەکانی شالۆوی ئەنفال گەورەترین کارەساتە که بەسەر خەڵکی باشووری کوردستاندا هاتبێت. چونکە رژیمی بەعسی پیشووی ئێراق لە هێرشەکانی ئەنفالدا بەشیکی دیاریکراوی نەتەوهی کوردی لەناو برد. دێموکریسی ئەنفال بەعس خۆیان ئاماژە بە بریاری لەناو بردن دەکەن و مەبەستی لەناو بردن دەسەلمێنن. هەربۆیەش هێرشەکانی ئەنفال لەلایەن پیکرخاوی مافەکانی مۆڤ و دادگای های هۆلاندی بە تاوانی ژینۆساید دانراوه.

هێرشە سەربازییەکانی شالۆوی ئەنفال که لە 21ی فێبرووری تا 6ی سێپتەمبەری ساڵی 1988ی خایاند. خودی شالۆوی سەربازییەکه، کۆمەڵە هێرشییکی سەربازی یەک لە دوا یەک و سیستماتیکی بوو لە دژی دانیشتوانانی کوردستان لە ناوچانەیی بە "ناوچە قەدەغەکراوەکان" ناوژەد کران، هەموو مۆڤەکانی ئەو ناوچانە پاککرانەوه، هەزاران گوند سوتێران و لەگەڵ زهویدا تەختکران. بۆمباران بە چەکی قورس و ژاری کیمیایی، کوشتن و گوللەباران کردن، تالانکردن، کۆیلەکردن و بازرگانی بە ژنانی کورد، بەکۆمەڵ گرتنی ژن و منداڵ، پیر و لاو و بردنیان بۆ بیابانەکانی خوارووی ئێراق و چارەنوسی نادیار، زیندەبەچالکردن و بەکۆمەڵکوشتن، هەموو ئەو تاوانکاریانە لە پرۆسەی ژینۆسایدکارانەیی ئەنفال بەخەستی ئەنجام دران. بە پێی ئەو دێموکریسی ئەنفال لەبەردەستدان، ئەو لەناو بردن و پاکتاوه بە بریاری فەرمی رژیمی بەعس بووه و لەژێر سەپەرشتی عەلی حەسەن مەجید ناسراو بە "عەلی کیمیایی" بەپررسی بیرۆی باکور، ئەنجام دراوه. ئەنجامی ژینۆسایدەکهی ئەنفال جگە لە کاولکردن و سوتاندنی ناوچە قەدەغەکراوەکان، جگە لە زیانە ئابوریە گەورەکان که بە خەڵکی ئەو ناوچانە کەوتن، بەپێی خەمڵاندنەکان زیانی گیانی خۆی لە 182000 مۆڤی کورد دەدات، تەنها لە شاری هەلەبجەدا زیاتر لە 5000 کەس بوونه قوربانی کیمیاباران و هێرشێ ژینۆسایدکارانەیی رژیمی ئێراق.

دۆزینەوهی گەلی گۆری بەکۆمەڵی پر لە ژن و منداڵ، گێڕانەوهی کارەساتی ئەنفال لەلایەن بە سەدان و هەزاران دیتەری پرزگاریبوو، بە سەدان دێموکریسی، بەتایبەتی ئەو دێموکریسی ئەو بریاری لەناو بردنی گروپی دیاریکراو دێگرنەخۆیان، ئاماژە بە ژینۆسایدییکی پلانبۆدانراو دەکەن، ئاماژە بە مەبەستی لەناو بردنی بەشیکی گەلی کورد لەلایەن رژیمی ئێراقیەوه دەکەن. ئەوهش دەچیتە ژێر مەرجەکانی بوونی ژینۆساید بەپێی ئەرتیکلی 2ی کۆنڤینسیۆنی ژینۆسایدی UN که لە سێپتەمبەری 1948 دا مۆکراوه.

پشتگیری ئێوه لە ناسینی هێرشەکانی ئەنفال وەکو تاوانی ژینۆساید، پالێستیکی گەورە دەبێت بۆ ناساندنی ئەو تاوانە وەکو ژینۆساید لەسەر ناستی جیهانی. هەروەها پشگیریەکی مۆرالیانەیی مۆڤانەییە بۆ هەموو گەلی کورد که خەبات بۆ ناساندنی ئەو تاوانە وەکو تاوانی ژینۆساید دەکات.

لەگەڵ سوپاسماندا  
ناوەندی چاک / سوید

The Centre of Halabja  
Against Anfalization and  
Genocide of the Kurds  
C.H.A.K  
www.chak.info



Nawendî Helebce  
Dij be Enfalê Kurdî u  
Cinosaydî Geli Kurd  
ÇAK  
contact@chak.info



www.kurdistan.net.org

22-10-2006 23:34:46 به کاتی ناوهندی ئه وروپا

Hej ,

**Anmodan om Er namnteckning**

**Erkänn mordkampanjen ”Anfal” som folkmord!**

Sverige har alltid spelat en viktig roll för frågan om respekt för mänskliga rättigheter. Sveriges stöd för det kurdiska folket och den kurdiska frågan är enormt.

Mordkampanjen-*Anfal* leddes av "Kemiske Ali", Saddams kusin. *Anfal*-kampanjen, började den 18 februari 1988 och slutade den 6 september 1988. Det är en av de grymmaste exemplen på etnisk rensning som ägt rum efter andra världskriget. Den är till sin art en kopia av förintelsen, men i mindre omfattning. *Anfal*-kampanjen var utstuderat och noggrant planerat och gick ut på att offren skulle lida maximalt för att sedan mördas kallt blodigt.

182 000 civila kurder blev utan urskilning dödade: kvinnor, gravida, barn, spädbarn och ofödda barn, unga som gamla, friska som sjuka. Hundratals av de unga kurdiska flickor som ansågs av förövarna som speciellt vackra såldes efter systematiska våldtäkter vidare som pigor eller sexslavar i arabiska länder. En kvarts miljon kurder drevs på flykt och alla dessa har förlorat en eller flera släktingar och ibland hela sin familj. Armén jämnade deras byar med marken och dessutom blev de plundrade på allt de hade. Det finns tonvis med bevis som bekräftar att dessa brott mot civila hade skett. Efter Saddams fall hittades man minst 300 massgravar.

Mordkampanjen *Anfal* är redan erkänd som ett folkmord av olika organisationer som verkar för mänskliga rättigheter, samt av den internationella brottmålsdomstolen i Lahay (Belgien Court or International War Crimes in Lahay) erkänt som "genocid". Domstolen fann också att *Anfal*-kampanjen mot kurderna uppfyller kriterierna i artikel 2 av FN-konventionen om genocide som är ratificerad sedan år 1948.

*Anfal* är en svart fläck i mänsklighetens historia och måste erkännas som folkmord riktat mot försvarslösa civila kurder!

Vi uppmanar Er alla ledamöter i den svenska riksdagen att skriva på vår vädjan om att 182 000 civila kurdiska offer som förlorade sina liv under *Anfal* erkänns som offer för ett folkmord, vilket skulle innebära att omvärlden solidariserar sig med brottsoffren. Sverige har alltid visat stöd för förtryckta folkgrupper. Sverige har även agerat rätttrådigt för att befästa mänskliga rättigheter, ömsesidig respekt och samförstånd mellan olika folkgrupper.

Att erkänna *Anfal* som ett folkmord är en upprättelse för hundratusentals offer, en kvarts miljon döda och levande offer som drabbades hårt av *anfal* kampanjen.

**Vi hoppas att ni skriver under att ni stödjer vår kamp för att Anfal erkänns som ett folkmord.**

**Maila oss på adress:**

**[rezwankader@hotmail.com](mailto:rezwankader@hotmail.com)**

**[ronakshwani3k@hotmail.com](mailto:ronakshwani3k@hotmail.com)**

Tack för Ert stöd!

**Med vänliga hälsningar!**



[www.kurdistan.net.org](http://www.kurdistan.net.org)

22-10-2006 23:34:46 به کاتی ناوه ندی ئه وروپا

Halabjacenter mot Anfall och folkmord på kurderna (**The Centre of Halabja against anfalization and genocide of the kurds**)

Lägg till din signatur

Förnamn och Efternamn

Adress

Sysselsättning